

1000

2003-8-2- -

After the fall of the Iraqi régime, we found this document in the main seat of MOKABARAT, Center Halabja against Genocide and Anfalization of the Kurdish people.

N°1601.

Date : 10. 12. 1989.

In the name of God.

Secret and fast.

From: MOKABARAT Administration in TAMIM.

To: MOKABARAT General Administration.

When we received the presidential order to put to execution the operations ANFAL 1 and ANFAL 2, we stopped several groups of people. One of these groups was constituted of girls from 14 to 29 years. According to the presidential order, we sold some of them to the Egyptians for their nightspots, because they needed prostitutes and dancers. Here are their names and their ages:

NAME	AGE
Galawij Adel Raym	12
Shiman nazim Abas	23
Layla Abas gouhar	21
Lmya Nazim Homar	19
Bayman Shekr Moustafa	16
Korasan Abdela Tofik	20
Kadria Ahmad Ibrahim	17
Golik Ibrahim Ali	19

Gola Ahmad Fakradin	25
Asmat Kdir Aziz	24
Nagiba Hsan Ali	18
Hasiba Amin Hmza	29
Parwin Hasan Ali	20
Brkaya Rostm Mouhamad	27
Hasyba Hydayat Ibrahim	15
Kustan Abas maoulod	26
Sram osman Karam	17
Soza Majid Bahm	29

MOKABARAT Administration in Tamim
20. 12. 1989.

Après la chute du régime irakien, nous avons trouvé ce document dans le siège principal de MOKABARAT. Centre Halabja contre le Génocide et l'Anfalisation du peuple kurde.
N°1601.

Date : 10. 12. 1989.

In the name of God.

Secret et rapide

De : l'administration de MOKABARAT de TAMIM

À : l'administration de MOKABARAT générale

Lorsque nous avons reçu l'ordre présidentiel pour mettre à exécution les opérations ANFAL 1 et ANFAL 2, nous avons arrêté plusieurs groupes de personnes. Un des ces groupes était constitué de filles de 14 à 29 ans. Selon l'ordre présidentiel, nous en avons vendues certaines aux Egyptiens pour leurs boîtes de nuit, car ils avaient besoin de prostituées et de danseuses. Voici leurs noms et leurs âges :

NAME	AGE
Galawij Adel Raym	12
Shiman nazim Abas	23
Layla Abas gouhar	21
Lmya Nazim Homar	19
Bayman Shekr Moustafa	16
Korasan Abdela Tofik	20
Kadria Ahmad Ibrahim	17
Golik Ibrahim Ali	19
Gola Ahmad Fakradin	25
Asmat Kdir Aziz	24
Nagiba Hsan Ali	18
Hasiba Amin Hmza	29
Parwin Hasan Ali	20
Brkaya Rostm Mouhamad	27
Hasyba Hydayat Ibrahim	15
Kustan Abas maoulod	26
Sram osman Karam	17
Soza Majid Bahm	29

Signature :
Administration de Mokabarats, la région de Tamim.

20/12/1989.

The Center of Halabja
*Against Anfalization and
Genocide of the Kurds*
(C.H.A.K)



Nawendi Helebce

*Dij be Enfalkirdin u
cinosaydi gelî Kurd*

مركز حلبجة

لمناهضة انقلا و ابادا الشعب الكردي

E-mail: antigenocide@hotmail.com

ناوهندی هه ئه بجه دژ به نه نفالکردن و جینۆسایدی گه ئی کورد - چاک

تله فون / فاکس: 0061296100010, 0031152129446, 0035897260062

السيد الامين العام للجامعة العربية

السيد وزير الخارجية في جمهورية مصر العربية

السيد رئيس المنظمة المصرية لحقوق الانسان

كشفت الوثائق السرية التي تم العثور عليها في اقبية الاجهزة القمعية للنظام العراقي البائد عن حجم الجرائم التي مورست ضد الشعب العراقي طيلة فترة تسلطه على رقاب الشعب العراقي. فبالاضافة الى ما تعرضت اليه الشعب العراقي من كبت الحريات و كتم الافواه والقسوة والقمع والارهاب وحملات الاعدامات والحروب المدمرة، تكشف المئات من المقابر الجماعية مصير عشرات الالاف من المفقوديين والمغيبين من ضحايا النظام في مذابح الانفال الاجرامية التي نفذتها اجهزة النظام الدموي سنة 1988، والتي راحت ضحيتها اكثر من 182 الفا من السكان الابرياء معظمهم من النساء والاطفال وفي عمليات اخرى مماثلة جرت لشرائح اخرى من الشعب الكردي في حملات قل مثلها استهدفت القضاء على وجوده ومحو كيانه.

نضع امام انظاركم احدي هذه الوثائق التي تدل بما لا لبس فيها على مدى وحشية وبربرية النظام وتجاوزة كل القيم الانسانية والتي تظهر اسماء الفتيات الكرديات التي تم القاء القبض عليهن ضمن الحملات المشار اليها اعلاه. فيما تستهل الوثيقة بعبارة "البسمة" تؤكد منتهى على ارسال هؤلاء الفتيات الى الملاهي والنوادي الليلية في جمهورية مصر العربية. اننا وباسم أسر هؤلاء الفتيات البريئات، ولكون "مصر" الجهة ذات العلاقة حسبما ورد في الوثيقة، نناشدكم القيام باتخاذ اجراءات فورية للكشف عن مصيرهن ونطالبكم وباسم الضمير الانساني بتشكيل لجنة تحقيقية للبحث والتقصي في هذه الجريمة البشعة التي تنتافي مع كل الاعراف والقيم الانسانية وتتم عن الحقد والرذيلة والتجرد من الاخلاق والصفات الانسانية التي اتسمت بها عصابة القتل والاجرام في العراق. نأمل من سيادتكم ومن ضمن موقع المسؤولية التي تضطلعون بها، المبادرة باداء الدور الانساني اللازم لكشف حقيقة هذه المأساة الانسانية وكشف مصير الفتيات الواردة ذكر اسماءهن في الوثيقة المنوه عنها اعلاه والمرفقة صورة منها لاطلاعكم. تقبلوا فائق التقدير.

المرفق:

صورة الوثيقة اعلاه (كتاب مديرية مخابرات محافظة التأميم)

مركز حلبجة لمناهضة انقلا و ابادا الشعب الكردي - چاک

2003/7/3

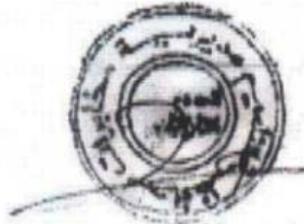
العدد / ١٦٠١
التاريخ / ١٢ / ١٠ / ١١٨٩

بسم الله الرحمن الرحيم
(مسري وعلني الدور)

مديرية مطابرات محافظة التاميم

الى / مديرية المطابرات العامة
الموضوع / اجرا * ت

بعد الأيعاز المباعر من لدن القيادة السياسية وقتها منا بعمليات الأنفال الأولى والثانية والتي تم فيها حجز مجاميع مختلفة من الأعفاس ومن تلك المجاميع مجموعة من الفتيات التي تتراوح أعمارهن بين (١٤ الى ٢٩) سنة وقد لنا وحسب أوامرهم بأرسال مجموعة من تلك الفتيات الى ملاهي والدوا دي الليلية لجمهورية مصر العربية وحسب طلبهم هو أنكم طبا قائمة بأسماء تلك الفتيات مع عمر كل واحدة منهن لهتلخل بالاطلاع مع القدير *



التوقيع
مديرية مطابرات
محافظة التاميم
١٢ / ١٠ / ١١٨٩

العمر	الاسم*
١٧	كلاويز عادل رحيم
٢٣	جيمن نازم عباس
٢١	ليني عباس جوهري
١٩	لميمة ناسم عمر
١٦	بهمان شكر مهدي
٢٠	عراسان عبدالله توفيق
١٧	قفرية احمد ابراهيم
١٩	كوليلك ابراهيم علي
٢٥	عولة احمد فخر الدين
٢٤	عممت قانر عزيز
١٨	نجيبة حسن علي
٢٩	حسيبة امين حمزه
٢٠	بلهر حسن علي
٢٧	مكرية رشيم محمد
١٥	حسيبة هيدايه ابراهيم
٢٦	كوستا ن عباس مولود
١٧	سروه عثمان كرم
٢٦	سوزه مجيد بهم

تبيني كوردستان نيت:

نهم نووسينه بيروبوچوني نووسره كه يه تي، كوردستان نيت ليني بهربرسيارنييه.